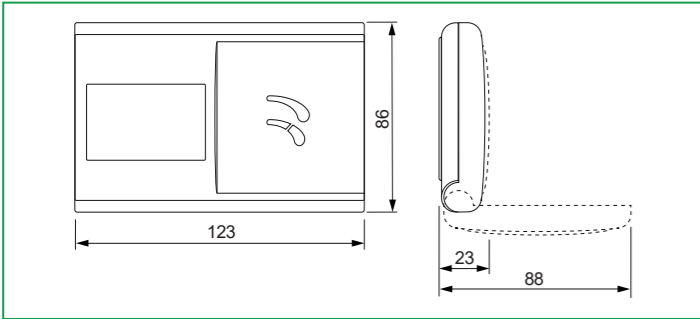
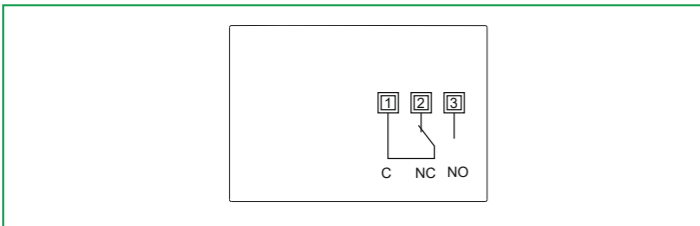




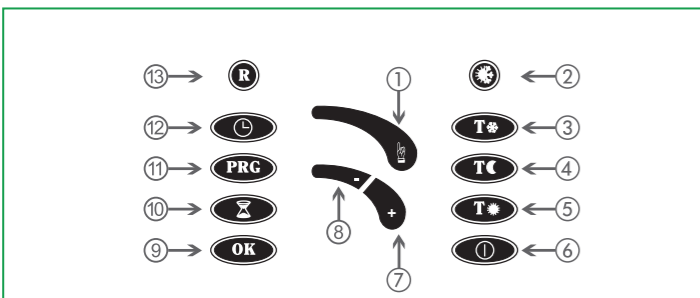
Dimensioni dispositivo



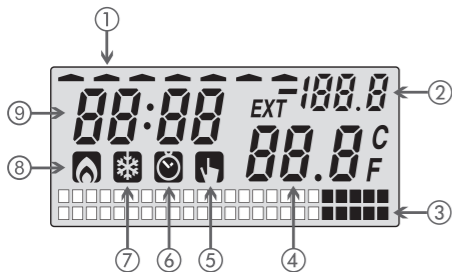
Schemi di collegamento



Descrizione dispositivo



- ① Tasto manuale
- ② Tasto inverno/estate (raggiungibile solo con una punta)
- ③ Tasto temperatura di mantenimento (inverno) / impianto spento (estate)
- ④ Tasto temperatura di risparmio (inverno) / frigorifero (estate)
- ⑤ Tasto temperatura di comfort (inverno) / risparmio (estate)
- ⑥ Tasto acceso/spento
- ⑦ Tasto incremento / visualizzazione temperatura massima giornaliera
- ⑧ Tasto decremento / visualizzazione temperatura minima giornaliera
- ⑨ Tasto conferma
- ⑩ Tasto temporizzazioni / ritardo di accensione
- ⑪ Tasto programmi / programmazione avanzata
- ⑫ Tasto orologio
- ⑬ Tasto reset



- ① Giorno della settimana
- ② Informazioni di programmazione
- ③ Grafico del programma attivo per il giorno corrente (in funzionamento automatico)
- ④ Temperatura ambiente misurata
- ⑤ Modalità manuale
- ⑥ Funzionamento temporizzato attivo
- ⑦ Carico attivo (modalità condizionamento)
- ⑧ Carico attivo (modalità riscaldamento)
- ⑨ Orologio

Manuale d'Uso

⚠ Leggere attentamente tutte le istruzioni

CRONOTERMOSTATO DIGITALE

Cronotermostato elettronico da parete alimentato a batterie, adatto al controllo di impianti di riscaldamento e condizionamento. Svolge azioni di tipo 1B ed è destinato ad operare in ambienti con grado di inquinamento 2 e categoria di sovratensione III (EN 60730-1).

Codice	Modello	Descrizione
4G001000	CC 10B	Cronotermostato settimanale da parete a batterie

AVVERTENZE DI SICUREZZA

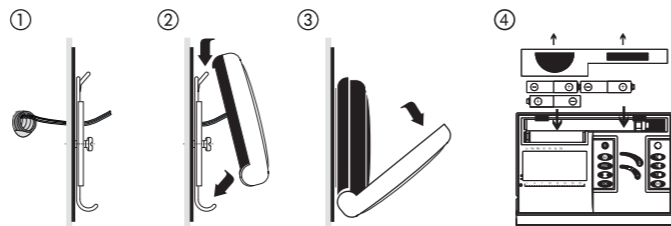
- Durante l'installazione ed il funzionamento del prodotto è necessario rispettare le seguenti indicazioni:**
- 1) Il dispositivo deve essere installato da persona qualificata rispettando scrupolosamente gli schemi di collegamento.
 - 2) Non alimentare o collegare il dispositivo se qualche parte di esso risulta danneggiata.
 - 3) Dopo l'installazione deve essere garantita la inaccessibilità ai morsetti di collegamento senza l'uso di appositi utensili.
 - 4) Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione in conformità con la normativa vigente in materia di impianti elettrici.
 - 5) Prima di accedere ai morsetti di collegamento verificare che i conduttori non siano in tensione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione:
 - 3 batterie alcaline da 1,5 V (tipo AAA)
 - autonomia: 1 anno
 - indicazione batterie scariche
 - riserva di carica (per sostituzione batterie): 1 minuto
- Portata del relè bistabile: 5 A / 230 Vac
- Installazione a parete (o a copertura della scatola 503)
- Modalità di funzionamento: riscaldamento, condizionamento o spento
- Regolazione della temperatura:
 - On/Off con differenziale impostabile tra 0,1 °C e 1 °C
 - proporzionale P8 con banda 0,8°C (-0,3 ÷ 0,5°C) e periodo 8 minuti
 - proporzionale P15 con banda 1,5°C (-0,7 ÷ 0,8°C) e periodo 15 minuti
- Risoluzione giornaliera: 1 ora
- Precisione di misura: ±0,5 °C
- Risoluzione temperatura misurata: 0,1°C
- Range di temperatura misurata: 0°C ÷ 50°C
- Range impostazione setpoint inverno (riscaldamento): 2 ÷ 50 °C
- Range impostazione setpoint estate (condizionamento): 10 ÷ 50 °C
- Selezione visualizzazione °C/°F
- Blocco tastiera con password
- Cambio automatico ora solare/legale (disattivabile)
- Temperatura di funzionamento: 0°C ÷ 50°C
- Temperatura di immagazzinamento: -10°C ÷ 65°C
- Grado di protezione: IPXXD

Installazione

- Il dispositivo può essere installato a parete o a copertura della scatola da incasso 3 moduli (tipo 503).
- Si consiglia il posizionamento ad un'altezza di 1,5 metri dal pavimento, in una zona che rispetti il più possibile le condizioni di temperatura media di tutto l'ambiente.
- Evitare l'installazione vicino porte o finestre, in nicchie, dietro porte e tende o in posizioni con eccesso o totale mancanza di aereazione, onde evitare che la lettura della temperatura misurata dalla sonda sia in qualche modo falsata.



- 1 Fissare la parte posteriore del dispositivo a muro
- 2 Collegare il carico (vedere schema di collegamento), posizionare il frontale sulla parte superiore di quella fissata al muro facendo particolare attenzione al corretto accoppiamento delle 2 parti e chiudere il dispositivo ruotando verso il basso il frontale
- 3 Aprire lo sportellino frontale
- 4 Aprire l'alloggiamento delle batterie facendo scorrere lo sportellino verso l'alto ed inserire le batterie rispettandone la corretta polarità

Avviamento iniziale

- Inserire le batterie e premere con una punta il tasto di reset [R]: questa operazione non cancella le programmazioni effettuate ma solo data e ora. Vengono accesi tutti i segmenti del display per qualche secondo, dopodiché resterà visibile solo il campo orologio con 00:00 lampeggiante fino all'impostazione dell'orologio.

Attenzione
se l'orologio non viene impostato il cronotermostato non regola;
comincia a regolare solo dopo l'impostazione dell'ora.

- Dopo aver impostato l'orario il cronotermostato inizia a funzionare con la seguente modalità: funzionamento automatico invernale con temperature definite dal programma di default per il giorno corrente.

Funzionamento

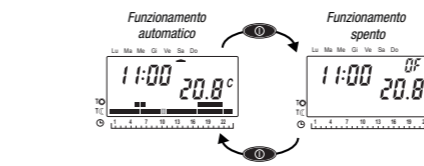
Per passare dal funzionamento automatico a quello manuale



Per passare dal funzionamento manuale a quello automatico



Per passare dal funzionamento automatico (o manuale) a quello spento e viceversa



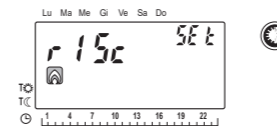
Attenzione: per poter funzionare correttamente il cronotermostato richiede l'inserimento dell'ora e della data.

- Valori minimo e massimo**
E' possibile visualizzare i valori di temperatura minima e massima misurati. Per visualizzare tali valori premere il tasto "+" (valore massimo H) o "-" (valore minimo L).

Durante la visualizzazione è possibile l'azzeramento di tali valori tenendo premuto il tasto "+" (valore massimo H) o "-" (valore minimo L) finché non compaiono 3 trattini al posto della temperatura.

Funzionamento Estate / Inverno

Per passare da funzionamento invernale a funzionamento estivo (o viceversa), premere con una punta il tasto "SE".



Sul display compaiono le scritte "SE" e "r 15C" (o "Eand").

Compare il simbolo "SE" (o "E") lampeggiante.

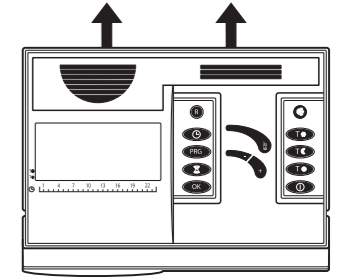
Con i tasti "+" e "-" è possibile selezionare uno dei due funzionamenti. Il dispositivo passerà al funzionamento voluto premendo il tasto "OK" oppure dopo 20 secondi dall'ultima operazione. Le potenzialità del funzionamento estate sono speculari a quelle del funzionamento inverno, per cui l'impostazione di tutti i parametri può essere fatta seguendo le procedure riportate in questo manuale di istruzioni.

Norme di riferimento

- La conformità con le Direttive Comunitarie: 2014/35/UE (LVD) e 2014/30/UE (EMCD) è dichiarata in riferimento alle seguenti norme armonizzate:
 - EN 60730-2-7 • EN 60730-2-9

Sostituzione delle batterie

- In caso di batterie scariche il display del dispositivo inizierà a lampeggiare e verrà visualizzata la scritta "bRE".
- Sostituire le batterie appena possibile.
- Rimuovere le batterie esauste sostituendole con quelle nuove in un tempo massimo di un minuto (riserva di carica) onde evitare di perdere le impostazioni di data e ora (le programmazioni effettuate invece vengono mantenute in memoria anche oltrepassato tale limite).



Attenzione: dopo la sostituzione delle batterie, il display può impiegare fino a 15 secondi prima di riaccendersi.

- È necessario rimuovere le batterie prima della rottamazione dello strumento.
- In caso di sostituzione smaltire le batterie negli appositi contenitori della raccolta differenziata.

Reset

- Effettuare un reset per cancellare le impostazioni inserite e riportare il dispositivo ai valori di fabbrica.

Per effettuare il reset:

1. Premere il tasto di reset [R]
2. Premere il tasto "OK" entro 3 secondi finché a display compare la scritta dEF.

Valori di fabbrica

Setpoint manuale riscaldamento	20 °C
Setpoint manuale condizionamento	24 °C
T (riscaldamento)	5 °C
T (riscaldamento)	15 °C
T (riscaldamento)	18 °C
T (condizionamento)	23 °C
T (condizionamento)	25 °C
Temperatura di antigelo	6 °C
Modalità di funzionamento	Riscaldamento
Tipo di regolazione	On / Off
Differenziale	0,3 °C
Password	Disattivata
Ora solare/legale	On
Unità di misura	°C



ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

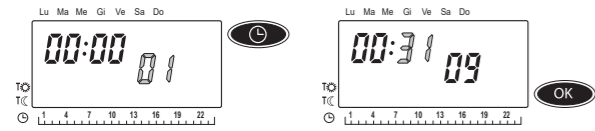
Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Impostazioni funzioni e programmi

IMPOSTAZIONE DATA E ORA

Premere il tasto "☺", sul display lampeggiano i secondi.



Utilizzare i tasti "+" e "-" per impostare i valori e il tasto "OK" per confermare e passare al parametro successivo. I parametri da inserire sono: secondi (solo sincronizzazione al valore 00), minuti, ore, anno, mese, giorno.

Una volta impostati tutti i valori, premere il tasto "☺" per uscire e tornare al normale funzionamento (lo strumento esce dall'impostazione di data e ora anche se non si preme alcun tasto per almeno 20 secondi).

All'uscita di tale procedura sul display ritorna la visualizzazione della temperatura ambiente.

Configurazione del cambio ora legale / solare

È possibile configurare il dispositivo affinché gestisca in autonomia l'aggiornamento dell'ora legale.

L'impostazione di fabbrica prevede:

- il passaggio ora solare -> legale (+1h) l'ultima Domenica di marzo alle ore 2:00
- il passaggio ora legale -> solare (-1h) l'ultima Domenica di ottobre alle ore 3:00

Per modificare il cambio ora solare - legale

premere "☺" per circa 3 secondi (Se appare "ChAnGE OFF" premere "+" o "-" per portarlo su "On") e premere "OK" per confermare.



Cambio ora solare --> ora legale

- Premere "PRG" per modificare le impostazioni: lampeggia "L5t"
- Premere "+" o "-" per selezionare la settimana del mese in cui effettuare il cambio ora Solare --> Legale ("15t" prima, "2nd" seconda, "3rd" terza, "4th" quarta, "L5t" ultima)
- Premere "OK" per confermare: lampeggia il segmento corrispondente alla Domenica
- Premere "+" o "-" per selezionare il giorno della settimana
- Premere "OK" per confermare: lampeggia "03"
- Premere "+" o "-" per selezionare il mese
- Premere "OK" per confermare: lampeggia "02:00"
- Premere "+" o "-" per selezionare l'ora
- Premere "OK" per confermare: tutti i segmenti sono fissi



Cambio ora legale --> ora solare

- Premere "OK"
- Ripetere le indicazioni dal punto 1) fino al 8)
- Premere "OK" per confermare ed uscire dalle impostazioni.



Nota: il cambio ora solare -> legale è identificato dal simbolo ☺ il cambio ora legale -> solare è identificato dal simbolo ☺. Di fabbrica il dispositivo è configurato per passare all'ora legale l'ultima domenica di marzo alle ore 02:00 per tornare all'ora solare l'ultima domenica di ottobre alle ore 03:00, in accordo con quanto avviene in Europa.

IMPOSTAZIONE PROGRAMMI

L'impostazione di fabbrica prevede:

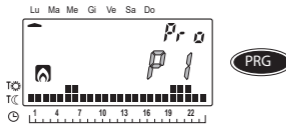
- il programma P1 dal lunedì al venerdì
 - il programma P2 il sabato e la domenica
- Se questa programmazione non è adatta alle proprie esigenze, è possibile:
- assegnare un programma diverso per uno o più giorni della settimana
 - modificare uno o più programmi esistenti personalizzandone il profilo, assegnando cioè dei livelli di temperatura differenti per una o più ore della giornata.

Come scegliere un programma diverso per il giorno Y

Premendo il tasto "PRG" sul display compaiono:

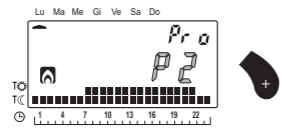
- l'indicazione relativa a lunedì
- il campo della temperatura compare il programma selezionato lampeggiante (nell'esempio P1),
- il grafico del programma relativo
- il simbolo "☺" o "☺" a seconda del funzionamento impostato (estivo o invernale).

Se il programma evidenziato va bene si passa al giorno successivo premendo il tasto "OK".



Se il programma evidenziato non va bene per quel giorno, si può cercarne un altro utilizzando i tasti "+" e "-" che modificano il valore "Px" contenuto nel campo della temperatura; al cambiare del programma cambia anche il grafico del programma relativo scelto.

Si passa al giorno successivo premendo il tasto "OK".



Come personalizzare il profilo di un programma Px

Se nessun programma soddisfa le esigenze dell'utente, si sceglie un qualsiasi programma e si ripreme il tasto "PRG".

- partendo dalla mezzanotte 00:00, con i tasti T☺, T☺ e T☺, è possibile modificare la temperatura selezionata per l'ora selezionata e, allo stesso tempo, passare all'ora successiva.
- utilizzando i tasti "+" e "-" è possibile spostarsi di ora in ora senza modificare la temperatura impostata

Premendo il tasto "OK" si conferma il programma modificato e si ritorna alla situazione con "Px" lampeggiante sul campo della temperatura.

Premendo il tasto "OK" si conferma il programma per quel giorno e si passa al giorno successivo finché si arriva a domenica, dopo di che si ritorna in funzionamento normale.

IMPOSTAZIONE TEMPERATURE T1, T2, T3

In uno qualsiasi dei modi di funzionamento, alla pressione dei tasti T☺, T☺ e T☺ sul display compare la scritta relativa alla temperatura che si sta modificando (per T☺ compare "t0-", per T☺ compare "t1-" e per T☺ compare "t2-"), e lampeggia il valore della suddetta temperatura.

Con i tasti "+" e "-" si può modificarne il valore e con il tasto "OK" si conferma il cambiamento e si ritorna al funzionamento normale.

I limiti di impostazione per i set sono riportati nelle caratteristiche tecniche

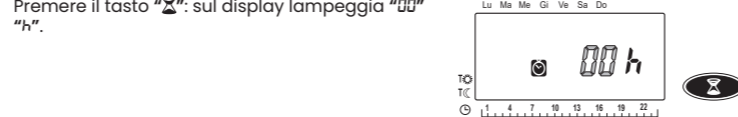
IMPOSTAZIONE TEMPORIZZAZIONE

Impostare una temporizzazione per prolungare il funzionamento attuale per la durata della temporizzazione stessa. Sono disponibili 3 temporizzazioni:

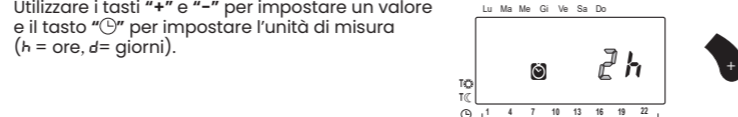
- Manuale temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento manuale per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento automatico.
- Automatico temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento automatico per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento spento.
- Spento temporizzato:** impostare una temporizzazione durante il funzionamento spento per mantenere questo funzionamento fino allo scadere della temporizzazione. Al termine della temporizzazione, il dispositivo attiva il funzionamento automatico o manuale, a seconda di quale funzionamento era attivo prima dello spegnimento.

Come impostare una temporizzazione

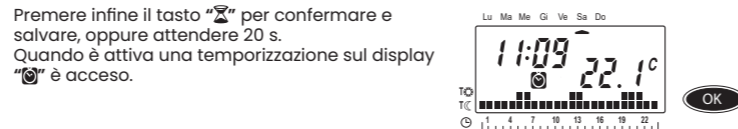
Premere il tasto "☺": sul display lampeggia "00" "h".



Utilizzare i tasti "+" e "-" per impostare un valore e il tasto "☺" per impostare l'unità di misura (h = ore, d = giorni).



Premere infine il tasto "☺" per confermare e salvare, oppure attendere 20 s. Quando è attiva una temporizzazione sul display "☺" è acceso.



Per visualizzare la temporizzazione residua, premere il tasto "☺" e per tornare alla pagina principale senza modifiche premere "OK".

IMPOSTAZIONE PARAMETRI AVANZATI

Si entra in programmazione avanzata, premendo il tasto "PRG" per più di tre secondi.

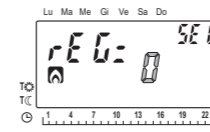
Sul display compare la scritta relativa al parametro e lampeggia il valore impostato.

I parametri sono modificabili con i tasti "+" e "-" e si passa al parametro successivo con la pressione del tasto "OK".

I parametri della programmazione avanzata (riportati nell'ordine di apparizione) sono i seguenti:

Tipo di regolazione

La scelta del tipo di regolazione dipende dalle caratteristiche dell'impianto che deve essere regolato. Nella maggior parte dei casi è consigliata la regolazione di tipo ON/OFF (impostazione di default), mentre quando si ha elevata inerzia termica e si necessita di una regolazione più precisa (ampi spazi, fan-coil, termosifoni in ghisa, ...) è preferibile la regolazione Proporzionale.



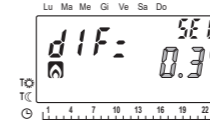
La regolazione Proporzionale è selezionabile solo per funzionamento in INVERNO-RISCALDAMENTO.

Scegliere:

- 0 = on/off con differenziale impostabile
- P08 = proporzionale con banda 0,8°C e periodo 8 minuti
- P15 = proporzionale con banda 1,5°C e periodo 15 minuti

Parametri per il tipo di regolazione

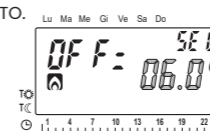
Nel caso di regolazione on/off è possibile scegliere il valore del differenziale ("dIF"), che può assumere valori tra 0,1°C e 1°C. Valori di differenziali bassi consentono una regolazione più precisa ma anche accensioni e spegnimenti dell'impianto più frequenti. Il valore di fabbrica è 0,3°C.



Temperatura antigelo

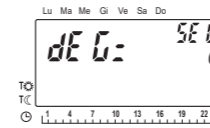
È attiva solo in funzionamento INVERNO-RISCALDAMENTO. Indica la temperatura che viene mantenuta quando il cronotermostato è in modalità spento.

Può essere impostata tra 1.0°C e 50°C oppure essere esclusa selezionando "---". Il valore di fabbrica è 6.0°C.



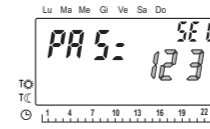
Unità di misura

Permette di scegliere l'unità di misura tra gradi Celsius (C) e Fahrenheit (F).



Password per blocco tastiera

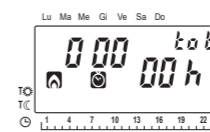
Questa impostazione è molto utile nei casi si voglia consentire la modifica delle impostazioni solo alle persone abilitate (es. uffici, ambienti pubblici, scuole, ...). Può essere selezionato un valore da 000 a 999.



Per attivare il blocco tastiera tenere premuti per almeno 3 secondi i tasti T☺, T☺ e T☺. Una volta bloccata la tastiera, premendo un tasto qualsiasi compare la scritta "bloC". A questo punto, per sbloccare la tastiera è necessario ripremere per almeno 3 secondi i tasti T☺, T☺ e T☺, inserire la password scelta in precedenza e confermare con il tasto "☺".

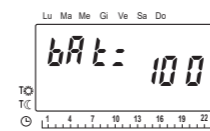
Ore funzionamento impianto

Questa pagina mostra il numero di ore complessive di funzionamento dell'impianto (relè ON) per il modo corrente (identificato dalle icone ☺ o ☺). Il contaore è a 5 cifre ed è azzerabile tenendo premuto "☺" finché non compare 00000.



Livello di carica delle batterie

Indica in percentuale il livello di carica delle batterie. Quando le batterie sono prossime alla scarica, il display del dispositivo lampeggia e si accende la scritta "bAt".



In queste condizioni non è più garantito il funzionamento corretto e si consiglia di sostituire le batterie (vedere "Sostituzione delle batterie").